



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят первая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
2 August 2007  
Russian  
Original: English

---

### Пятый комитет

#### Краткий отчет о 55-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке в пятницу, 1 июня 2007 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Юсфи ..... (Алжир)

*Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам:* г-н Саха

### Содержание

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период  
2006–2007 годов (*продолжение*)

*Пересмотр логического обоснования специальных политических миссий  
на период с 1 января по 31 декабря 2007 года*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

07-36563 (R)



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов**  
(продолжение)

*Пересмотр логического обоснования специальных политических миссий на период с 1 января по 31 декабря 2007 года (A/61/890, A/61/894 и A/61/919)*

1. **Г-жа Ван Буэрле** (Директор Отдела по планированию программ и бюджету, внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря о пересмотре логического обоснования специальных политических миссий на период с 1 января по 31 декабря 2007 года (A/61/890), говорит, что этот доклад был подготовлен в соответствии с положениями пункта 7 раздела VII резолюции 61/252 Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря пересмотреть логическое обоснование всех специальных политических миссий для обеспечения того, чтобы их программные аспекты и потребности в ресурсах согласовывались с мандатами Ассамблеи и Совета Безопасности, и представить Ассамблее не позднее начального этапа второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии доклад по этому вопросу.

2. С учетом положений, содержащихся в разделе VII резолюции 61/252 в ходе проведенного обзора были рассмотрены все специальные политические миссии. В результате было установлено, что логическое обоснование всех специальных политических миссий, за исключением трех, полностью отвечает соответствующим положениям этой резолюции, а их программные аспекты и потребности в ресурсах соответствуют мандатам Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

3. Соответственно, в разделе II доклада приводится логическое обоснование миссии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, а два мероприятия были добавлены к логическому обоснованию миссии Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (ООНПМЦАР) и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (ЮНОГБИС).

4. **Председатель** обращает внимание на письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 3 мая 2007 года на имя Генерального секретаря (A/61/894).

5. **Г-н Саха** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что Консультативный комитет в своем соответствующем докладе (A/61/919) отметил, что, как указал Генеральный секретарь в своем докладе, логическое обоснование всех специальных политических миссий, за исключением трех, полностью отвечает соответствующим положениям резолюции, а их программные аспекты и потребности в ресурсах соответствуют мандатам Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Консультативный комитет также отмечает, что в логическое обоснование миссии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности были внесены соответствующие изменения и что два мероприятия были добавлены к логическому обоснованию миссий ООНПМЦАР и ЮНОГБИС. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Генерального секретаря.

6. Консультативный комитет также получил доклад с внесенными в него поправками (A/61/890\*) после публикации его собственного доклада (A/61/919). В этой связи содержание документа A/61/890\* от 30 мая 2007 года можно было бы препроводить Генеральной Ассамблее.

7. **Г-н Хусейн** (Пакистан) говорит, что специальные политические миссии — это необычные структуры, которые представляют собой комбинацию политических миссий и миссий по поддержанию мира. И по этой причине трудно дать им точное определение. Кроме того, воплощение мандатов Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в конкретные мероприятия и достижения в контексте ориентированного на достижение результатов процесса подготовки бюджетов — это область, в которой имеются возможности для улучшений. С учетом состояния дел с реализацией в Организации концепции составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и серьезных вопросов, поднятых в этой связи Объединенной инспекционной группой (ОИГ), имеются веские основания для того, чтобы не одобрять вывод о том, что практически каждый аспект каждого мандата является полно-

стью удовлетворительным. Хотя его делегация не высказывает никаких возражений в отношении трех логических обоснований, о которых говорится в докладе, необходимо проделать значительную работу в том, что касается других специальных политических миссий, а именно Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК). Комитету необходимо проанализировать их мандаты и мероприятия и соответственно скорректировать необходимый объем ресурсов.

8. Хотя общее логическое обоснование специальных политических миссий является приемлемым для его делегации, все еще имеются конкретные случаи, в которых необходимо провести соответствующую корректировку. Для его делегации было бы сложно одобрить доклад Генерального секретаря в его нынешнем виде, но при этом она поддерживает рекомендацию Консультативного комитета, согласно которой Генеральной Ассамблее следует принять его во внимание.

9. **Г-н Рамадан** (Ливан) напоминает о том, что в своей резолюции 60/255 от мая 2006 года Генеральная Ассамблея, учитывая озабоченность, выраженную одной делегацией, просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущем бюджетные предложения по всем специальным политическим миссиям представлялись в полном соответствии с ее резолюцией 55/231.

10. На основной части шестьдесят первой сессии в соответствии с высказанной Генеральной Ассамблеей просьбой Генеральный секретарь представил доклад, озаглавленный «Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности: Тематическая группа I. Специальные и личные посланники, специальные советники и личные представители Генерального секретаря» (A/61/525/Add.1). В то время все члены Комитета, за исключением вышеупомянутой делегации, придерживались той точки зрения, что предоставленное Генеральным секретарем логическое обоснование различных специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, согласуются с их соответствующими мандатами.

11. В своей резолюции 61/252 от декабря 2006 года Генеральная Ассамблея вновь, с тем чтобы снять озабоченность вышеупомянутой делегации, просила Генерального секретаря пересмотреть логическое обоснование всех специальных политических миссий для обеспечения того, чтобы их программные аспекты и потребности в ресурсах согласовывались с мандатами Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, и представить Ассамблее не позднее начального этапа второй части ее возобновленной шестьдесят первой сессии доклад по этому вопросу.

12. В настоящее время на рассмотрении Комитета находится доклад Генерального секретаря о пересмотре логического обоснования специальных политических миссий на период с 1 января по 31 декабря 2007 года. Делегация Ливана приняла к сведению первоначальный доклад Генерального секретаря от 2 мая 2007 года и его позицию, согласно которой необходимо внести незначительные изменения в логическое обоснование трех специальных политических миссий: ООМПЦАР, ЮНОГБИС и миссии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности. Его делегация также отметила рекомендацию Консультативного комитета о том, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря.

13. Его делегация отметила, что во исполнение просьбы, с которой обратилась та же самая делегация, в доклад Генерального секретаря от 2 мая 2007 года были внесены изменения и 30 мая 2007 года доклад был переиздан (A/61/890\*). Хотя Ливан высказывает серьезные оговорки относительно методов рассмотрения данного вопроса, он надеется на то, что вышеназванная делегация сможет в настоящее время присоединиться к консенсусу по этому вопросу.

14. Ливан постоянно стремится укреплять и без того прочные отношения с Сирийской Арабской Республикой, которую он считает дружественной и братской страной. По одной лишь этой причине ливанский народ, которого сообща представляли политические группы в ходе национального диалога, состоявшегося год назад, обратился с призывом установить дипломатические отношения в полном объеме между Ливаном и Сирийской Арабской Рес

публикой и урегулировать все нерешенные проблемы между двумя братскими странами, включая проблему делимитации их общих границ.

*Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.*